



UMETNIČKI SAVET U L U V-a

POZIVA VAS NA OTVARANJE IZLOŽBE CRTEŽA

FERENCA MAURITSA

Izložba se otvara 8. XII 1975. u 18 časova

u Galeriji, Bulevar Maršala Tita 9, Novi Sad.

Galerija je otvorena svakog dana sem nedelje

od 10—12 i 16—19 časova.

Izložba traje do 21. XII 1975.

HENRI MICHAUX

RECSEGÉSEK (LES CRAQUEMENTS)

Gyermekkorom kihunytával belesüppedtem egy mo-csárba. Mindenfelől csaholás tört fel. »Ha nem volnál hajlamos te is csaholni, nem hallanád olyan jól. Csaholj hát.« Hiába, nem bírtam.

Évek multán szárazabb földnyelvre értem. Itt recsegés, mindenfelől recsegés tört rám, de én hasztalan próbáltam volna recsegnem, a hús nem alkalmas erre.

Még csak zokogni sem tudok, gondoltam, pedig kis híján meglett ember vagyok.

Hús esztendőn át innen is, onnan is rám recsegtek. S a csaholás is egyre dühödtebbé vált. Végül, mert már minden reményt feladtam, elnevettem magam, s neveté-semben bent foglaltatott valamennyi csaholás és sok-sok recsegés. Így hát, noha kétségbeesetten, én is meg lettem elégedve.

De sem a csaholás, sem a recsegés nem akart szünni, a nevetést pedig nem hagyhattam abba, holott sokszor fájt már, mert túl sok mindent kellett belezsúfolnom, hogy elfogadható legyen.

Így teltek az évek ebben a hitvány században. Még most is telnek...

GERA GYÖRGY FORDÍTÁSA

Rođen 1945. u Novom Sadu,

Školu za primenjenu umetnost pohadao u Novom Sadu.

SAMOSTALNE IZLOŽBE:

Subotica, 1966

Beograd, 1967, 1973

Novi Sad, 1970, 1972, 1973

Priština, 1974

GRUPNE IZLOŽBE U ZEMLJI:

Subotica, Likovni susret, 1967, 1968; Beograd, Okto-barski salon, 1968, 1969, 1970, 1971, 1973; Beograd, Kritičari su odabrali, Izložba glava, Atelje 212; Novi Sad, Savremeni likovni umetnici Vojvodine, 1968; Senta, Izložba umetničke kolonije, 1968, 1969; Beograd, Savre-

meni likovni umetnici Vojvodine, 1969; Bačka Topola, Izložba umetničke kolonije, 1969; Beograd, Trijenale ju-goslovenske likovne umetnosti, 1970; Sombor, Likovna jesen, 1971, 1974, V Trijenale savremenog jugosloven-skog crteža, 1975; Novi Sad, Novosadski salon, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975; Beograd, Grafika mladih ju-goslovenskih stvaralaca, Svet u kome živimo, 1972; Niš, Priština, Kragujevac, Likovni umetnici Novog Sada, 1971; Beograd, Zagreb, Ljubljana, Savremena likovna umetnost Vojvodine, 1972; Bitola, Trijenale savremene jugosloven-ske grafike, 1972; Novi Sad, Novosadski likovni krug, 1973, 1974; Vrnjačka Banja, Novosadski likovni krug, 1973; Banja Luka, Likovni umetnici Novog Sada, 1973; Dubrovnik, Savremena jugoslovenska umetnost, 1974; Beograd, Novosadski likovni krug, 1975 i dr.

GRUPNE IZLOŽBE U INOSTRANSTVU:

Temišvar, Savremeni likovni umetnici Vojvodine, 1969; Modena, 10 slikara iz Novog Sada, 1972;

Budimpešta, Savremena jugoslovenska umetnost, 1973;

Koventri, Savremena jugoslovenska umetnost, 1973;

Bratislava, Savremeni likovni umetnici Vojvodine, 1973,

Regensburg, Likovni umetnici Novog Sada, 1972;

Leverkusen, Savremeno jugoslovensko slikarstvo i va-
jarstvo, 1974;

Hoechst, Savremeno jugoslovensko slikarstvo i vajarstvo,
1974;

Berlin, Novosadski likovni krug, 1974;

Galaco, Savremeni likovni umetnici Vojvodine, 1974;

NAGRADE:

Novi Sad, Nagrada OK SO za slikarstvo, 1968;

Beograd, Plaketa »Zlatno pero«, 1972;

Beograd, »Zlatno pero« Radničkog univerziteta Đuro Sa-
laj, 1972;

Novi Sad, nagrada Novosadskog salona za crtež, 1973;

RADOVI:

Crteži iz serije »Les craquements« od rednog broja 1A — 20A tuš-tempera, format: 50 × 70 cm, 70 × 50 cm 1975.

